**Weekly Round-Up, 05 November 2020**

*Any weekly round-up attachments can be found at the following link:*
https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly_roundup/index.html

**Disclaimer:** The University of Oxford and the Faculty of Medieval and Modern Languages accept no responsibility for the content of any advertisement published in the Weekly Round-Up. Readers should note that the inclusion of any advertisement in no way implies approval or recommendation of either the terms of any offer contained in it or of the advertiser by the University of Oxford or the Faculty of Medieval and Modern Languages.

---

**Contents**

### 1 Lectures and Events

**Internal**

- **1.1** French Graduate Seminar
- **1.2** Italian Research Seminar. Week 5 with Prof. Emilio Russo: ‘Tra Tasso e Marino. La fine del rinascimento e la nascita del barocco.’
- **1.3** Voltaire Foundation 2020 Besterman Lecture: ‘Who were the French Revolutionaries?’ by Professor William Doyle
- **1.4** “Language as is” by Prof. A.A. Kibrik, Russian Academy of Sciences, 6 Nov 2020 4-5 pm UK time
- **1.5** Fiction and Other Minds
- **1.6** International Book Club – Zero
- **1.7** Bodleian iSkills Week 5: Discovering archives; Parliamentary materials; New Welcome Trust policy; and more...

**External – Elsewhere**

- **1.8** MLANG Events Listings (November 2020)
- **1.9** The Academy Online II: Race and Racism
- **1.10** British Library Webinars for new PhD students

### 2 Calls for Papers

- **2.1** Call for Pitches for The Oxonian Review
- **2.2** Call for paper: Self-Representation in Late Antiquity and Byzantium - 23rd International Graduate Conference of the Oxford University Byzantine Society

### 3 Adverts

**Miscellaneous**

- **3.1** Just published: Complete Works of Voltaire, vol.29C: Précis du siècle de Louis XV (III)
- **3.2** Coronavirus updates

### 4 Year Abroad

- **4.1** Job Opportunities
1 Lectures and Events

Internal

1.1 French Graduate Seminar

Tuesday 10th November, 5.15-6.30pm, Microsoft Teams

Calling all graduate Francophiles: the second French Graduate Seminar of the term will talk place virtually on Tuesday of week 4!

We have two fantastic papers lined up from current and former members of our community: Nora Baker (Jesus College) will be presenting her research on "Distingués par leur piété": The Social Value of Suffering in Huguenot Memoir’, while former masters student Caroline Godard will be logging in all the way from UC Berkeley, where she has just started her PhD, to share her masters work on ‘Being Time-bound: Montaigne on Touch, Contagion, and the Contemporary’. Whether you’re an FGS regular or a new student still finding their feet, we welcome you all to take a break from the grim reality (/boredom…) of the winter lockdown and come and support your peers, and get to know the graduate community better. Looking forward to seeing many of you there!

The teams link is: https://teams.microsoft.com/l/meetup-join/19%3ameeting_YTRjOWMzYjQtZjc2ZS00NzMyTlZDOtOTkzNWRIMzY1YmJh%40thread.v2/0?context=%7b%22Tid%22%3a%22%a%2cc95de1b-97f5-4f93-b4ba-fe68a852cf91%22%2c%22Oid%22%3a%22b4032fe-a617-4433-99d7-db1f327b65%22%7d

Plus – please see the attached flyer for the rest of the term-card for this Michaelmas – including a sneak-peek at the exchange with King’s College London planned for week 7!

For any queries, please email rachel.hindmarsh@trinity.ox.ac.uk or alexander.lawrence@keble.ox.ac.uk

* Please see item 1.1 attachment for further information: https://weblearn.ox.ac.uk/x/6sbcNs

1.2 Italian Research Seminar. Week 5 with Prof. Emilio Russo: ‘Tra Tasso e Marino. La fine del rinascimento e la nascita del barocco’

Monday 9th November at 5:15 through the Italian Research Seminar Channel on Teams.

La stagione di passaggio tra la fine del Rinascimento, negli ultimi decenni del Cinquecento, e l’avvio del Barocco, nei primi venti anni del Seicento, è certo segnata dalle due figure di Tasso e Marino; nel confronto tra le ultime opere di Tasso e gli esordi della poesia di Marino è infatti possibile individuare numerosi elementi destinati a caratterizzare in profondità il barocco letterario italiano. Il seminario si propone di ragionare intorno a questo passaggio, confrontando la linea portata avanti dal Marino con le proposte concorrenti di diversi altri autori contemporanei: in questo quadro si proporrà una nuova periodizzazione per la letteratura barocca, individuando una svolta decisiva al suo interno già intorno al 1620.

NB: the seminar will take place in Italian.

Contact Caroline to be added to the channel Caroline.dormor@balliol.ox.ac.uk
1.3 Voltaire Foundation 2020 Besterman Lecture: ‘Who were the French Revolutionaries?’ by Professor William Doyle

Zoom live stream / 19 November 2020 / 5.15pm-6.30pm

The Voltaire Foundation warmly invites you to the 2020 Besterman Lecture: ‘Who were the French Revolutionaries?’ by Professor William Doyle, Professor Emeritus of History and Senior Research Fellow, University of Bristol, on Thursday 19 November, 5:15pm, ONLINE.

When Napoleon in 1799 declared that the French Revolution was over, he said that was because it was now established on the principles with which it began. The implication was that much of what had happened over the preceding decade of upheaval had not been in accordance with those principles. Napoleon took care, of course, not to state what they were: his constitution was the first since 1789 not to contain a declaration of basic rights. Yet everyone during the Revolution claimed to be acting on revolutionary principles, or denounced their opponents for betraying them. Can we distinguish between those who held to and those who ignored or compromised revolutionary aspirations? This lecture will make the attempt, challenging some of the most enduring assumptions in revolutionary historiography.

This will be our first online, live-streamed Besterman Lecture, in collaboration with Oxford University’s TORCH as part of their Big Tent event series.

Please find the event page on TORCH’s website here for more information.

The event will be streamed live on YouTube on the day, please follow this link to the live stream.

For any queries, please email Birgit Mikus at email@voltaire.ox.ac.uk

1.4 “Language as is" by Prof. A.A. Kibrik, Russian Academy of Sciences, 6 Nov 2020 4-5 pm UK time

You are invited to the IMCC seminar talk “Language as is" project on multichannel communication: Theory, methodology, annotation principles, and empirical findings”. The talk will be given by Professor Andrej A. Kibrik, Institute of Linguistics, Russian Academy of Sciences this Friday 6th November 2020 at 4-5 pm UK time.

Abstract:

In regular face to face communication, we interact with words, prosody, gestures (performed with hands, head, face, torso), and eye gaze. All these channels function in conjunction, but this fact is not always recognized in linguistics. It is interesting to know how various channels interact and cooperate. In order to study such issues, one needs a resource that registers various kinds of communicative behaviour. In the course of the project “Language as is” a Russian language resource has been created, involving video, audio, and eye tracking recordings, as well as annotations of multichannel behaviour. The talk presents the multichannel resource and a number of research questions that can be addressed on the basis of that resource.

The Zoom link is: https://fau.zoom.us/j/94635481416?pwd=Vk1FNzR0ROa0ZhOGZzdVRVdXdz09

Can we ask you to be careful who you share this link with as there are currently security issues (zoom booming) where people disrupt Zoom meetings with lewd / explicit content if they find the links publicly?

See further details of the 6th November seminar below.

You can subscribe to our IMCC mailing list by following the instructions published here: https://imcc.web.ox.ac.uk/subscribe-mailing-list

International Multimodal Communication Centre, University of Oxford Research Seminar Series, Michaelmas Term 2020

Co-Conveners: Dr Anna Wilson, Dr Scott Hale, and Dr Peter Uhrig

6 November 2020, 4 pm – 5 pm, Zoom:

4 pm–4.40 pm: seminar talk
4.40 pm–5 pm: Q&A

For any queries, please email anna.wilson@area.ox.ac.uk
1.5 Fiction and Other Minds

Tuesday, November 10, 2020 - 17:15 to 19:15
Live-streamed via Microsoft Teams on 10 November

TORCH/Oxford Comparative Criticism and Translation Research Programme in conjunction with the John Fell Fund project “I & We: Literary Texts and the Constitution of Shared Identities at Four Moments of Historical Transition”

Speaker(s):
Felix Budelmann (Oxford)
Ben Morgan (Oxford)

If you would like attend this online event please email Ben Morgan at Ben.Morgan@worc.ox.ac.uk. http://www.occt.ox.ac.uk/fiction-and-other-minds-12.

1.6 International Book Club – Zero

Wednesday 25th November, 8pm – 9:30pm on Zoom

Our next Book Club meeting will be on Wednesday 25th November at 8pm (GMT). We’ll be discussing Gine Cornelia Pedersen’s book, Zero (Nordisk Books), translated from Norwegian. The translator, Rosie Hedger, will be joining us live for our discussion, taking place on Zoom. The book can be purchased directly from the publisher, who have kindly offered us a discount. You can use the discount code IBCZERO15 to get 15% off at checkout until midnight on the day of the meeting.

To register, click here: https://us02web.zoom.us/meeting/register/tZAlfuysrD8iGdJQRPKMoPWM-NNROQbqTezx

Gine Cornelia Pedersen debuted with this explosive novel, which won the prestigious Tarjei Vesaas First Book Award. Compared, in its home country of Norway, with a ‘punk rock single’, the unique lyrical style and frank description of life with mental health problems have come together to create one of the most exciting works of fiction from Scandinavia in recent years.

Rosie Hedger’s translation of Zero was shortlisted for the Oxford-Weidenfeld Translation Prize 2019, and her translation of Agnes Ravatn’s The Bird Tribunal won an English PEN Translates Award in 2016. Ravatn’s novel was later selected for BBC Radio 4’s Book at Bedtime, broadcast in January 2017, and was shortlisted for the 2017 Petrona Award for Best Scandinavian Crime Novel of the Year. Rosie was a candidate in the British Centre for Literary Translation’s mentoring scheme for emerging translators in 2012, mentored by Don Bartlett. Since then she has worked on a range of projects, more information about which can be found here. She is a member of the Translator’s Association.

Do sign up to our mailing list to receive updates about other Translation Exchange events. Email us at translation.exchange@queens.ox.ac.uk if you have any questions.

Keep in touch with our virtual plans via the Translation Exchange Facebook page or the Facebook group for the book club, and follow us on Twitter.

Please email translation.exchange@queens.ox.ac.uk for any queries.

1.7 Bodleian iSkills Week 5: Discovering archives; Parliamentary materials; New Welcome Trust policy; and more...

In week 5 we are running the following FREE online workshops. Please follow the links below to book your place:

Referencing: RefWorks (Mon 9 Nov 14.00-15.30; repeat of Wed 4 Nov 10.00-11.30)
Weekly Round-Up, 05 November 2020

RefWorks is a web based reference management tool for Windows and Macs which helps you to collect and manage references and insert them into your Word document as in-text citations or footnotes and generate bibliographies. This online introduction to RefWorks is open to all University of Oxford students and staff.

**Who is this session for?** Oxford Students, researchers and other staff.

**Bodleian iSkills: Getting started in Oxford Libraries (Tue 10 Nov 10.00-11.30)**

An online introduction to getting started in Oxford libraries, including the latest information on the services and resources available and how to access them. This workshop will feature live demonstrations on how to use SOLO, the University’s resource discovery tool. We will search for a range of material and show you how to get hold of what you want to read. There will be regular breaks for questions.

**Who is this session for?** All Oxford Library users.

**Bodleian iSkills: Finding stuff - scholarly literature for your research (Wed 11 Nov 10.00-11.30)**

An online introduction to searching for scholarly materials to support your research, covering a range of tools for finding monographs, journal articles, conference papers, theses and more.

**Who is this session for?** Postgraduates, researchers and academics.

**Bodleian iSkills: Discovering archives at the Bodleian Libraries (Thu 12 Nov 14.00-15.15)**

This online session will introduce participants to the key catalogues and finding aids for post-1500 archives and manuscripts at the Bodleian. In particular the session will focus on Bodleian Archives and Manuscripts, the new online catalogue for post-1500 archives and manuscripts. The session will also briefly introduce some of the major UK online gateways for discovering archives.

**Who is this session for?** Postgraduates, researchers, academics and anyone interested in the topic.

**Bodleian iSkills: UK parliamentary and government materials - an introduction (One-to-one sessions on Thursdays, from 5 Nov to 10 Dec)**

One-to-one sessions for: Finding and accessing historical pre-1800 and post-1800 to present day UK parliamentary and government material. Print and digital sources will be covered. We will also cover archival material if relevant. To include: parliamentary papers; parliamentary proceedings and parliamentary debates; legislation; government and departmental papers.

**Who is this session for?** History, Politics and other Social Science students, in particular anyone just starting their Postgraduate studies or new to using these materials.

We are producing videos to deliver some elements of our iSkills workshops. Click on the links below to view what we have available so far:

- **Getting started in Oxford Libraries** – Adapted from the iSkills workshop ‘Getting started in Oxford libraries’ – this set of videos introduce you to SOLO, the University’s resource discovery tool, from simple search functions to features such as citation tracing and saving and exporting SOLO records.

- **Scholarly literature for your research** - Adapted from the iSkills workshop ‘Finding stuff: scholarly literature for your research’, this series of videos cover how to use SOLO (the University’s resource discovery tool); search techniques and creating an effective search query; finding theses and conferences for your research.

- **Preparing for your literature review in the Social Sciences** – Adapted from the iSkills workshop ‘Preparing for your literature review in the Social Sciences’, these videos take you through creating an effective search strategy for your literature review and applying that search strategy to a range of library resources. They include Google Scholar, tricks for searching databases, and using the thesaurus.

- **Keeping up to date with research** - Adapted from the iSkills workshop ‘Getting information to come to you’, this series of videos guides you through setting up alerts so that you automatically receive notification of new research in your area. The videos cover setting up alerts in SOLO, Web of Science, JournalTOCs and Zetoc, Nexis UK, JiscMail and others.

- **What is reference management software** - This is the introductory presentation from the iSkills workshop: ‘Referencing: choosing and using software’. Bodleian iSkills will not be running this workshop in Michaelmas.

Disclaimer: The University of Oxford and the Faculty of Medieval and Modern Languages accept no responsibility for the content of any advertisement published in the Weekly Round-Up. Readers should note that the inclusion of any advertisement in no way implies approval or recommendation of either the terms of any offer contained in it or of the advertiser by the University of Oxford or the Faculty of Medieval and Modern Languages.
Weekly Round-Up, 05 November 2020

*Any weekly round-up attachments can be found at the following link:*
https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly_roundup/index.html

**Disclaimer:** The University of Oxford and the Faculty of Medieval and Modern Languages accept no responsibility for the content of any advertisement published in the Weekly Round-Up. Readers should note that the inclusion of any advertisement in no way implies approval or recommendation of either the terms of any offer contained in it or of the advertiser by the University of Oxford or the Faculty of Medieval and Modern Languages.

Any weekly round-up attachments can be found at the following link:
https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly_roundup/index.html

*Disclaimer:
The University of Oxford and the Faculty of Medieval and Modern Languages accept no responsibility for the content of any advertisement published in the Weekly Round-Up. Readers should note that the inclusion of any advertisement in no way implies approval or recommendation of either the terms of any offer contained in it or of the advertiser by the University of Oxford or the Faculty of Medieval and Modern Languages.*

Any weekly round-up attachments can be found at the following link:
https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly_roundup/index.html

Any weekly round-up attachments can be found at the following link:
https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly_roundup/index.html

*Disclaimer:
The University of Oxford and the Faculty of Medieval and Modern Languages accept no responsibility for the content of any advertisement published in the Weekly Round-Up. Readers should note that the inclusion of any advertisement in no way implies approval or recommendation of either the terms of any offer contained in it or of the advertiser by the University of Oxford or the Faculty of Medieval and Modern Languages.*

A full list of upcoming workshops in Michaelmas Term is at
http://libguides.bodleian.ox.ac.uk/workshops/workshopsbydate

External – Elsewhere

1.8 MLANG Events Listings (November 2020)

Please find attached Cardiff University’s School of Modern Languages’ bilingual events listings for the month of November.

* Please see item 1.8 attachments for further information:
https://weblearn.ox.ac.uk/x/EhYlLJ
https://weblearn.ox.ac.uk/x/hAgGky

1.9 The Academy Online II: Race and Racism

Saturday 28 November  BOOK TICKETS HERE

The Academy is the boi charity’s annual, residential event where people from all walks of life gather together to cultivate themselves with lectures and seminars, based around good books, and in good company. While the regular, collegiate atmosphere of The Academy was not possible this year, the boi charity has taken the spirit and intellectual rigour of the event online. The first Academy Online took place in June (find out about it here). This November, The Academy Online will return to tackle the concepts of race and racism, in another special online event via zoom.

ABOUT THIS EVENT

In the wake of Black Lives Matter, politicians and cultural figures have pledged to overturn racial injustice, examine implicit bias, and reassess national history. Radical policy demands, such as ‘defunding the police’, have gained momentum. Riots and looting have been justified as a new political tactic. Amid this, a new focus on race and racial identity has emerged. White people are encouraged to accept their inherent racism, with ‘white fragility’ becoming the insult de jour. Skin colour is said to determine privilege. The goal of previous anti-racist struggles such as the Civil Rights Movement – to create a society where race and racial distinctions no longer mattered – is dismissed as anachronistic and even racist. For our second online event this year, we seek to uncover the political and intellectual history underpinning the return of race to the forefront of political discussion.

This online event will look at how race and racial thinking historically emerged in the wake of, and as justification for, colonialism, slavery, and imperialism. We will examine why the defeat of Nazi Germany discredited racial thinking among intellectuals and elites, but racist policies lived on – and were challenged across the world. We will explore how anti-racist intellectuals from WEB Du Bois to Frantz Fanon, James Baldwin to Ta-Nehisi Coates grappled with ‘race’ as a concept – sometimes accepting it as a grim reality, often arguing to overturn it, and sometimes seeking to uncover its revolutionary potential. Turning to the present, we will examine how racial thinking has made a comeback in the work of contemporary intellectuals, and how this is being institutionalised under the guise of anti-racist policies. We will also examine the role of race through literature, and examine historically the origins and response to race riots.

*Disclaimer:
The University of Oxford and the Faculty of Medieval and Modern Languages accept no responsibility for the content of any advertisement published in the Weekly Round-Up. Readers should note that the inclusion of any advertisement in no way implies approval or recommendation of either the terms of any offer contained in it or of the advertiser by the University of Oxford or the Faculty of Medieval and Modern Languages.*
SESSIONS AND SPEAKERS INCLUDE:

· Historical racism and the new language of racialisation – Dr Alka Sehgal Cuthbert
· ‘Book club style’ discussions will include:
  o Race Riots 1919 – 1992: from the First World War to Culture War – Dr Cheryl Hudson
  o America’s Original Sin? DW Griffith’s The Birth of a Nation – Kunle Olulode
  o The use and abuse of the legacy of the Civil Rights Movement – Nicolas Kinlock
  o The troubled universalism of WEB Du Bois’ The Souls of Black Folk – Brendan O’Neill
· The new elite and the institutionalisation of identity - Inaya Folarin Iman – Frank Furedi

For the full programme and tickets, please click here. If you have any queries, please email jacob@theboi.co.uk

1.10 British Library Webinars for new PhD students

In early 2021 we will be offering all first-year PhD students the opportunity to hear from our expert staff via a programme of free online webinars. In a series of modules, we will explain the practicalities of using the Library and its services, with increased focus on our digital collections and resources.

The webinars will take place every Wednesday afternoon between 14 January and 3 March 2021, starting with a first general introduction and followed by additional events exploring more specific collection areas.

We strongly recommend that all PhD students attend the first module Getting Started: Researching at the British Library on 14 January. Students are then welcome to join as many of the other modules as they are interested in. All modules are free to attend.

The complete programme, and links to register, can be found here.

For any queries, please email Robin Saklatvala Robin.Saklatvala@bl.uk

2 Calls for Papers

2.1 Call for Pitches for The Oxonian Review

Call for Pitches: The Oxonian Review, a literary magazine produced by graduate students at the University of Oxford, is looking for book reviews, art and film criticism, and personal essays, ranging between 1000-1500 words for its “Orbits” section. Send pitches and queries to zachary.fine@ell.ox.ac.uk. (Those interested in reviewing books should consider looking at Autumn/Winter 2020 catalogs on the websites of their favorite publishers/imprints/small presses, to find books recently published or forthcoming.)

2.2 Call for paper: Self-Representation in Late Antiquity and Byzantium - 23rd International Graduate Conference of the Oxford University Byzantine Society

Online/Late February 2020

* Please see item 2.2 attachment for further information: https://weblearn.ox.ac.uk/x/MWM228

3 Adverts

Miscellaneous

3.1 Just published: Complete Works of Voltaire, vol.29C: Précis du siècle de Louis XV (III)

Complete Works of Voltaire, vol.29C
Voltaire, Précis du siècle de Louis XV (III)
Weekly Round-Up, 05 November 2020

*Any weekly round-up attachments can be found at the following link:*
https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly_roundup/index.html

**Disclaimer:** The University of Oxford and the Faculty of Medieval and Modern Languages accept no responsibility for the content of any advertisement published in the Weekly Round-Up. Readers should note that the inclusion of any advertisement in no way implies approval or recommendation of either the terms of any offer contained in it or of the advertiser by the University of Oxford or the Faculty of Medieval and Modern Languages.

"Histoire de la guerre de 1741 | Appendix 5 | General index
Ed. Janet Godden, James Hanrahan
Oxford, Voltaire Foundation, 2020
‘This edition should make it possible to study these works in new ways and will substantially expand our understanding of Voltaire’s work as an historian. Bravo!’ (John R. Iverson).
The *Précis du siècle de Louis XV* is Voltaire’s vivid and engaging account of his own era. This third and final volume contains the full text of the *Histoire de la guerre de 1741*, a detailed account of the war of Austrian succession from the French perspective and written by Voltaire in his capacity of royal historiographer. The work was later partially subsumed into the *Précis* itself, and has rarely been edited as a separate text until now. Editorial notes help to place this work in the context of the later *Précis* and explain how Voltaire refined his text and altered his perspective. This provides an invaluable insight into the evolution of the text into its final form, and sheds light on Voltaire’s working methods and creative process.
For further information about the edition: *Précis du siècle de Louis XV*
Stephen Ashworth
Voltaire Foundation, University of Oxford, UK
www.voltaire.ox.ac.uk
email@voltaire.ox.ac.uk

3.2 Coronavirus updates

**Coronavirus (COVID-19): advice and updates**

A dedicated page has now been set up for Students:
**Coronavirus (COVID-19): advice and support for students**
(including FAQs for Students on a year abroad or overseas placement – please scroll down the page)

4 Year Abroad

4.1 Job Opportunities

The latest job opportunities and internships received by the Faculty can now be found via the new jobs board:
https://canvas.ox.ac.uk/courses/37004/pages/year-abroad-adverts?module_item_id=383619

The new Canvas Year Abroad pages are now ‘live’:
https://canvas.ox.ac.uk/courses/37004

DISCLAIMER: Please note that the inclusion of vacancies received by the Faculty is a facility to assist students in sourcing possible placements and does not constitute any sort of recommendation of the organisation, or agreement with the content of the vacancies; the Faculty attempts to provide as much information on vacancies available to students as possible and makes every effort to check that the content complies with equality legislation and is otherwise appropriate for student employment but cannot confirm the quality of the experience. Where negative feedback from previous students is received, appropriate action is taken. Students should make every effort to conduct their own research into the opportunities and providers to reassure themselves of the quality of the provision.

*Any weekly round-up attachments can be found at the following link:*
https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly_roundup/index.html